

## Zmluva o rešerši tlače

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

### 1. IMUNA PHARM a.s.

so sídlom: Jarková 269/17, 082 22 Šarišské Michaľany

IČO: 36473685

DIČ: 2020014183

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.

č. účtu: SK97 0900 0000 0050 7407 3010

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, odd. Sa, vložka č.: 10222/P

zastúpené: Ing. Juraj Kamarás, predseda predstavenstva a Ing. Karol Bačo, člen predstavenstva (ďalej len „**klie**nt“)

a

### 2. Národné centrum zdravotníckych informácií

so sídlom Lazaretská 26, 811 09 Bratislava 1

IČO: 00 165 387

DIČ: 2020830119

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

č. účtu: SK 24 8180 0000 0070 0018 5166

zastúpené: Ing. Pavlom Capekom, generálnym riaditeľom (ďalej len „**NCZI**“)

uzavreli zmluvu za nasledovných podmienok:

## Článok I.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok NCZI vykonávať pre klienta periodickú špecializovanú rešerš z medicínskych odborných časopisov publikovaných na území Slovenska a z databázy Medline (ďalej len „rešerš“) v rozsahu stanovenom v tejto zmluve a záväzok klienta zaplatiť za poskytnuté služby odmenu v súlade s touto zmluvou.
2. Rešerš bude zameraná na akúkoľvek zmienku o účinných látkach a/alebo liekoch uvedených v zozname kľúčových slov, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu k tejto Zmluve (Príloha č. 1). Prílohu č. 1 je možné aktualizovať tak, že klient odošle do NCZI aktuálnu verziu označenú dňom účinnosti, od ktorého k zmene dochádza. V prípade, že nedôjde k aktualizáciám, klient odošle do NCZI raz za 6 mesiacov potvrdenie o aktuálnosti prílohy č. 1.

3. Rešeršné služby (vyhľadávanie v plných textoch článkov) NCZI sa uskutočňujú prostredníctvom monitorovania lokálnych medicínskych časopisov a databázy Medline. Výsledkom rešerše je poskytnúť klientovi všetky odborné články a databázové záznamy, v ktorých boli identifikované niektoré z kľúčových slov.
4. NCZI sa zaväzuje poskytovať klientovi hlásenia výsledkov rešerší s periodicitou 1 x týždenne na e-mailovú adresu: [pharmacovigilance@imuna.sk](mailto:pharmacovigilance@imuna.sk) a to aj v prípade negatívneho výsledku.
5. NCZI sa v prípade pozitívneho výsledku zaväzuje zaslať klientovi sken článku, resp. databázový záznam, obsahujúci zmienku o účinných látkach a/alebo liekoch, uvedených v Prílohe č. 1.

## **Článok II. Odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za služby podľa tejto zmluvy patrí NCZI dohodnutá odmena podľa zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a to v závislosti od počtu kľúčových slov nasledovne:

do 50 kľúčových slov	20 Eur/ 1 rešerš
50 – 100 kľúčových slov	25 Eur /1 rešerš
nad 100 kľúčových slov	30 Eur /1 rešerš
2. Za zaslanie oskenovaného článku v zmysle článku I. bod 5 sa zmluvné strany dohodli na odmene 0,10 Eur za stranu.
3. Odmena je splatná na základe faktúry mesačne pozadu. Faktúra je splatná v lehote 15 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia klientovi. Zmluvné strany sa dohodli, že NCZI bude zasielať klientovi faktúry elektronicky na e-mailovú adresu [pharmacovigilance@imuna.sk](mailto:pharmacovigilance@imuna.sk). Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu v zmysle zák. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúru, ktorá obsahuje nesprávne údaje, alebo ktorá neobsahuje náležitosti v zmysle platnej legislatívy, je klient oprávnený vrátiť NCZI do piatich kalendárnych dní odo dňa jej doručenia na prepracovanie. NCZI nie je platcom DPH.
4. Platba sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet NCZI. Ak klient mešká s úhradou faktúry, zaväzuje sa uhradiť NCZI úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Ak omeškanie trvá viac ako 30 kalendárnych dní, NCZI je oprávnené prerušiť poskytovanie služieb, resp. odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia klientovi.

**Článok III.**  
**Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si oznamovať skutočnosti, dôležité pre riadne plnenie tejto zmluvy a za týmto účelom si poskytnúť súčinnosť v nevyhnutnom rozsahu.
2. NCZI nie je oprávnená poveriť vykonávaním rešeršných služieb tretiu stranu.
3. NCZI každoročne poskytne klientovi zoznam odborných lekárskeho časopisov vo fonde NCZI, publikovaných na území Slovenska. Každý nový odborný lekárskeho časopis, ktorý pribudne do fondu NCZI, bude pridaný do zoznamu pravidelne monitorovaných časopisov do jedného mesiaca od prijatia jeho prvého čísla.
4. V prípade, že sa na strane NCZI objavia prekážky pri vykonávaní rešeršných služieb, NCZI je povinné túto skutočnosť bezodkladne oznámiť klientovi.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky zmeny je možné vykonať výlučne písomne po dohode oboch zmluvných strán formou písomného dodatku k zmluve.

**Článok IV.**  
**Mlčanlivosť**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať voči tretím osobám mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sú predmetom tejto zmluvy alebo o dôverných informáciách o druhej zmluvnej strane, ktoré sa dozvedeli pri plnení tejto zmluvy a to aj po skončení jej platnosti. Za porušenie tohto ustanovenia sa nepovažuje poskytnutie takýchto informácií na základe zákonnej povinnosti a tiež právnym, finančným a daňovým poradcom.

**Článok V.**  
**Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Obidve zmluvné strany sú oprávnené túto zmluvu vypovedať a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a doručená zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Výpovedná doba je jeden mesiac a začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

**Článok VI.**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Zmluvné vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ďalšími právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Pre doručovanie písomností (mimo faxov a elektronickej pošty – e-maily) sa zmluvné strany dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť je splnená, keď ju adresát prevezme, resp. v prípade odmietnutia prevzatia je splnená dňom, keď ju pošta vrátila odosielajúcej strane ako nedoručenú. Písomnosti (mimo faxov a elektronickej pošty – e-mail) sa doručujú na adresy zmluvných strán, uvedené pri identifikačných údajoch na prvej strane tejto zmluvy. V prípade akejkoľvek zmeny kontaktných adries majú obidve zmluvné strany povinnosť sa bez zbytočného odkladu navzájom písomne o zmenách informovať.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv, vedenom pri Úrade vlády SR v zmysle § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou riadne oboznámili, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu s ňou ju podpisujú.

V Bratislave, dňa .....

.....

Ing. Pavol Capek  
generálny riaditeľ NCZI

V Šarišských Michalánoch, dňa .....

.....

Ing. Juraj Kamarás  
generálny riaditeľ IMUNA PHARM a.s.,  
predseda predstavenstva

.....

Ing. Karol Bačo  
člen predstavenstva

Príloha č. 1

Slovenská:

Alteana or tetanický anatoxín or aqua pro injectione Imuna or carbocit or carbosorb or carbotox or CARBO detox or aktívne uhlie or tiosíran sodný or galan bizmutitý or kyselina citrónová or glukóza or manitol or chlorid draselný or chlorid sodný or ringer or chlorid vápenatý or natriumlaktát or immodin or leukocytárny dialyzát or transfer faktor or alergénová imunoterapia or alergény or chlorid horečnatý or irrisol or aqua irrisol or ringer irrisol or chlorid sodný irrisol

Anglická:

Alteana  
Tetanus toxoid  
Aqua pro injectione Imuna  
Carbocit  
Carbosorb  
Carbotox  
CARBO detox  
Charcoal  
Bismuth subgallate  
Citric Acid  
Sodium thiosulphate  
Glucose  
Manitol  
Potassium chloride  
Sodium chloride  
Ringer  
Calcium chloride  
Sodium lactate  
Immodin  
Lyophilised human leucocyte dialysate  
Allergens  
Allergen immunotherapy  
Magnesium chloride  
Irrisol  
Aqua irrisol  
Ringer irrisol  
Sodium chloride irrisol